



Gentile Ospite, benvenuto nel nostro relais. A seguire alcune informazioni utili per il suo soggiorno.

*Dear Guest, welcome to our relais. Please find below some useful information regarding your stay.*

## **RECEPTION**

Il personale della reception è operativo 24 ore su 24 e a disposizione per qualsiasi richiesta.

*Our reception staff is available 24/7 and at your disposal for any request.*

## **INTERNET**

Il collegamento a Internet è gratuito e disponibile in ogni area del relais. La rete a disposizione degli ospiti è BiancaHGuest e la password lago2019H.

*Internet connection is free of charge and available in every area of the relais. Just find the network BiancaHGuest and enter the password lago2019H to connect.*

## **TELEFONO / TELEPHONE**

Per chiamare il front office digitate il numero 9. Per il bar, il numero 235.

Per raggiungere la linea esterna componete 0, attendete il tono di chiamata e inserite il numero di telefono.

Per le emergenze digitate 0112.

*To call the reception dial 9. For the lounge bar, dial 235.*

*To reach the external line dial 0, wait for the dial tone to enter the phone number.*

*For emergencies dial 0112.*

## **CHECK-OUT**

Vi ricordiamo che l'orario di check-out è previsto per le 11 am. Eventuali richieste di check-out tardivo verranno confermate su disponibilità e soggette a un costo aggiuntivo.

*We kindly ask you to remember the check-out time is prior to 11 am. Late check-out is upon availability and an extra cost will be applied.*

## **PRIMA COLAZIONE / BREAKFAST**

La colazione viene servita dalle 8 am alle 10.30 am presso Drop. Se desiderate il servizio in camera, per favore richiedetelo chiamando il numero 235 entro le 10 pm del giorno precedente. La colazione in camera ha un costo aggiuntivo di 15 euro a persona.

*Breakfast is served from 8 am to 10.30 am at Drop. If you wish to have breakfast in the room instead, please call 235 to order it, before 10 pm of the previous day. Our breakfast room service has an extra cost of 15 euros per person.*



#### **PULIZIA DELLA CAMERA E CAMBIO BIANCHERIA / ROOM CLEANING AND LINEN CHANGE**

La camera viene pulita giornalmente, nelle ore serali è previsto il servizio di couverture. In linea con la nostra politica ambientale, vi chiediamo gentilmente di lasciare sul pavimento del bagno solo gli asciugamani che desiderate siano sostituiti.

*Your room will be cleaned every day, turndown service is provided in the evening. In line with our environmental policy, we kindly ask you to leave on the bathroom floor only the towels you wish to be changed.*

#### **MINIBAR**

I soft drinks nel minibar sono gratuiti e saranno riforniti ogni giorno. Per ulteriori riassortimenti, siete pregati di contattare il nostro front office. Tutte le bevande supplementari saranno addebitate direttamente sul conto della vostra camera.

*Our soft-drinks minibar offerings are complimentary and will be replenished daily. Should you wish to have extra helpings of the items, please contact our front office. All additional beverages will be charged directly to your room bill.*

#### **RISTORANTI & BAR / RESTAURANTS & BAR**

Drop, il nostro café con cucina e cocktail bar, è aperto tutti i giorni dalle 8 am a mezzanotte. La cucina è aperta per pranzo dalle 12 pm alle 3 pm e per cena dalle 7.30 pm alle 10 pm.

Bianca sul Lago by Emanuele Petrosino, il nostro ristorante fine dining, è aperto da mercoledì a domenica dalle 12 pm alle 2.30 pm.

*Drop, our café with kitchen and cocktail bar, is open every day from 8 am to midnight. The kitchen is open for lunch from 12 pm to 3 pm and for dinner from 7.30 pm to 10 pm.*

*Bianca sul Lago by Emanuele Petrosino, our fine dining restaurant, is open from Wednesday to Sunday from 12 pm to 2.30 pm.*

#### **SERVIZIO IN CAMERA / ROOM SERVICE**

Disponibile dalle 8 am alle 10.30 am per la colazione e dalle 8 am alle 10 pm con la carta Room Service.

Per effettuare il vostro ordine, chiamate cortesemente il numero 235.

I drink dal bar possono essere serviti in camera fino a mezzanotte.

Il servizio in camera ha un costo aggiuntivo del 15% di quanto ordinato.

*Available from 8 am to 10.30 am for breakfast and from 8 am to 10 pm with the Room Service menu.*

*Please call 235 to place your order.*

*Drinks from the bar can be served in the room until midnight.*

*In-room dining will be charged a 15% extra cost.*



#### **FUMATORI / SMOKING**

Si prega di notare che è vietato fumare all'interno della stanza e nelle aree interne di Bianca.

*Please note that smoking is forbidden inside the room and indoors of Bianca.*

#### **PARCHEGGIO / PARKING**

Il parcheggio è gratuito e dotato di una ricarica per veicoli elettrici a vostra disposizione.

*Our parking lots are free of charge and equipped with an electric vehicle charger at your disposal.*

#### **BENESSERE / WELLNESS**

Il personale della reception è sempre a vostra disposizione per suggerimenti su trattamenti di bellezza e servizi wellness come massaggi, lezioni di yoga e appuntamenti con un parrucchiere o un'estetista.

*Our reception staff is always ready and willing to provide you external suggestions regarding beauty treatments and wellness services such as massage sessions, yoga lessons and appointments with a hair stylist or a beautician.*

#### **SERVIZI SU MISURA / TAILOR-MADE SERVICES**

Un soggiorno in Bianca è un'esperienza fatta su misura. Se il vostro desiderio è fare shopping a Milano con un personal shopper, visitare il lago di Como in barca, cimentarvi nella pesca, provare l'emozione del parapendio, scoprire i segreti del nostro chef con una lezione di cucina o semplicemente esplorare i dintorni in bicicletta, non esitate nel chiedere alla reception. Le esperienze che potrete vivere sono infinite ed emozionanti.

*A completely tailor-made stay is what Bianca is about. Thus, if your desire is to go shopping in Milan with a personal shopper, to explore Lake Como by boat, to try your hand at fishing, to experience the emotion of paragliding, to discover the secrets of Italian cuisine in a cooking class with our chef or simply to explore the surroundings by bike, do not hesitate to ask at the front desk. The experiences we invite you to enjoy in Bianca are infinite and exciting.*

#### **PALESTRA / GYM**

La palestra è aperta tutti i giorni dalle 8 am alle 10 pm ed è a vostra disposizione su prenotazione; vi preghiamo di riservare la sessione di un'ora di allenamento contattando il front office.

*The gym is open every day from 8 am to 10 pm and it is available to you upon reservation; Please book your one-hour training session by contacting the front office.*



### **LAVANDERIA / LAUNDRY**

Offriamo un servizio di lavanderia con consegna il giorno successivo, su richiesta da effettuarsi entro le 9 am. Potete trovare il sacco della biancheria e il relativo modulo nell'armadio. Vi preghiamo di contattare il front office digitando il numero 9 per ulteriori informazioni.

*We offer a next-day laundry service upon request within 9 am of the previous day. You can find your laundry bag and its form in your closet. Please dial 9 for further information.*

### **CASSAFORTE / SAFE**

La cassaforte si trova nell'armadio. Si prega di leggere queste semplici istruzioni prima di utilizzarla.

Chiusura della cassaforte:

- Inserire un codice a quattro cifre.
- Premere il tasto CLOSE.
- Sul display appare CLOSED.

Apertura della cassaforte:

- Inserire il codice corretto a quattro cifre.
- Il codice inserito viene visualizzato sul display.
- La cassaforte si apre.
- Sul display appare OPEN.

*The safe can be found in the closet. Please read these simple instructions before starting to use it.*

*Closing the safe:*

- *Enter a four-digit code.*
- *Press the CLOSE button.*
- *CLOSED appears on the display.*

*Opening the safe:*

- *Enter the correct four-digit code.*
- *The code entered is shown on the display.*
- *The safe opens.*
- *OPEN appears on the display.*



## CUSCINI / PILLOWS

Offriamo la seguente selezione di guanciali per offrirvi la migliore esperienza di sonno possibile. Se volete provare un cuscino diverso da quello standard non esitate a contattare la reception.

**Poliestere ipoallergenico**

Imbottitura in poliестere anallergico. Ipoallergenico e traspirante, il nostro cuscino standard assicura una postura naturale e fisiologicamente corretta. Comfort: medio

**Lana naturale**

Cuscino in pura lana naturale. Traspirante e isolante, la sua eccellente fermezza fornisce un sostegno calibrato alla testa. Comfort: medio-forte

**Piuma naturale**

Cuscino in piuma d'oca naturale di qualità superiore. Traspirante e isolante, si adatta anatomicamente alla forma del collo. Comfort: morbido

**Memory foam ipoallergenico**

Realizzato in memory foam automodellante, questo cuscino si ammorbidisce al contatto plasmando perfettamente la forma e i contorni unici della testa e del collo, garantendo un'eccezionale sensazione di aderenza. Ipoallergenico e traspirante. Dopo l'uso, ritorna alla forma originale. Comfort: medio

*We offer the following selection of pillows to give you the best possible sleep experience. Should you want to try a different pillow than the standard one do not hesitate to contact the reception.*

*Hypoallergenic Polyester*

*Anallergic polyester filling. Hypoallergenic and transpiring, our standard pillow ensures a natural and physiologically correct posture. Comfort: medium*

*Natural Wool*

*Natural pure wool pillow. Transpiring and insulating, its excellent firmness provides calibrated support to your head. Comfort: medium-firm*

*Natural Feather*

*Natural goose feather pillow of superior quality. Transpiring and insulating, it anatomically fits your neck shape. Comfort: soft*

*Hypoallergenic Memory Foam*

*Made from visco-elastic self-molding memory foam, this pillow softens up with contact by perfectly molding to your head and neck's unique shape and contours, with an exceptional snug feel. Hypoallergenic and transpiring. After use, it bounces back to the original shape. Comfort: medium*



## ROOM SERVICE

Club Sandwich internazionale	25
Insalata caprese di bufala campana e pesto di basilico	20
Caesar Salad	20
Selezione di salumi e formaggi	20
Parmigiana di melanzane della tradizione	20
<i>International Club Sandwich</i>	<i>25</i>
<i>Caprese salad with buffalo mozzarella and basil pesto</i>	<i>20</i>
<i>Caesar Salad</i>	<i>20</i>
<i>Selection of charcuterie and cheese</i>	<i>20</i>
<i>Traditional eggplant parmigiana</i>	<i>20</i>

Il servizio in camera è disponibile dalle 8 am alle 10 pm  
e ha un costo aggiuntivo del 15% di quanto ordinato.

*In-room dining is available from 8 am to 10 pm  
and will be charged a 15% extra cost.*